

Brassó, Nagy- és Cserna-utca sarkán  
Papp F. utorektára fölött, i. em.  
hol a szerkesztő hirtőznapokon délelőtti  
9-11 óra között,  
Belenya, nester-utca 325. sz. a.  
hol minden felután állítható  
A lap szellemi részét illető min-  
den közlemény, valamint  
az előfizetési pénzek és hirdetések  
bérmentesen de küldendők.  
Kéziratot vissza nem adnak.

# BRASSÓ

postán küldve:  
Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 0 krt  
negyedévre 1 frt 80 krt.  
Külföldre egész évre 20 frank.

**HIRDETÉSEK DÍJA:**  
4 hasábos garmond-sor helye 5 kr (1-10 sor  
helye 50 kr.) Nagybíró és többszöri hírdő  
táskáján kedvezmény.  
Minden egyes hirdetés bérmentesen 30 kr  
Nyílt-tér sora 10 kr.  
Hirdetéseket és nyílt-tér előre fizet.

Politikai, társadalmi, közgazdászati, közművelődési és szépirodalmi lap.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek és ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi s zernesti, dícső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszuasói, kőhalmi, medgyesi, nagy-sinkli, segesvári és szom-  
ágothai kir. járásbírók hivatalos hirdetője.

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

**Hirdetések felvételnek:** Brassóban a kiadóhivatalban; Budapest: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukes és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube  
T. s társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelk Alajos, Dukes M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetés-irodájában.

19-ik szám.

Brassó, Csütörtök, február 16-án.

IV. évfolyam 1888.

## Csúf fegyver.

A mérsékelt ellenzék főközlönye, a „Pesti Napló” — mint már említettük röviden — február 10-iki reggeli számában oly vádak emel a magyar pénzügyi közegek ellen, kezdve a pénzügyminiszteren, le a falusi jegyzőig, melyeket — ha megtörténhetnének, a büntető törvénykönyv csalásnak minősít.

A nélkül, hogy talán polémiába akarnánk bocsátkozni ezen nagy napilappal — mert az eger és oroszlan harcára nem akarunk vállalkozni — csupán az igazság kedvéért és az ellenzék fegyverének bemutatásáért is kénytelenek vagyunk erre vonatkozni.

Tesszük pedig ezt leginkább azért, mert a látszat után ítélő közönség közt sokan lesznek olyanok, kik a cikk állításainak — mert nagyon tetszetős tárgyról szól s szítja a finánczokat — hitelt adhatnak s ez által különben is terhes feladatot végző pénzügyi hatóságaink reputációja még jobban rontatnék, mint a hogy azt némely lelkiismeretlen egyének már eddig is csorbítják. Innen van, hogy a pénzügyi közegek semmi népszerűségnek nem örvendenek, holott a lelkiismeretes pénzügyi tisztviselő ép oly hathatós védője az államkincstár, mint az adófizető polgárság érdekeinek. Ez különben másképpen nem is lehet, mert az állampolgár érdeke a kincstár érdeke is, és ott, hol ezen szempont figyelmen kívül hagyatik, a hivatalnok túlbuzgósága épen az ellenkező célt éri el: az államkincstárt károsítja.

A „Pesti Napló” keseregve a fölött, hogy Európa nyugoti tartományaiban oly igazságos az adókiróvás, hogy az adózó polgárság önként jelentkezik, ha kelletténél kevesebbet fizetett s e czímen a kincstárnak milliókra menő menő jövedelme van, kérdi: vajjon miért nincs ez nálunk is így? A felelet reá következő:

•Nálunk, sajnos, e magas műveltségű lelkiismeretesség az adófizetőknek hiányzik, de nem csoda, mivel az adóhivataloknál is hiányzik.

Igen, és ez még rosszabb, mert az államnak illeik első sorban szigorúan lelkiismeretesnek lenni és nem követelni a polgárokon egy krajczárral sem többet, mint a mi igazság szerint a kincstárt megilleti.

A rendszer nálunk más, nem a szigorú törvényesség, igazságosság és méltányosság, hanem a „maximum” az igyekezet megpróbálni, nem lehetne az adófizető járatlanságát, gondatlanságát, avagy hanyagságát a határnapok betartásában arra felhasználni és kiaknázni, hogy a kincstár megvegyen rajta olyan követelést, mely vagy egyáltalán nem jár, vagy már egyszer megfizettetett, hanem duplán vettotett ki, vagy ha jár is, de kisebb skála szerint lenne kimerendő igazságosan.

„A rendszer az adófelügyelő-ékeknél s pénzügyi igazságoknál minden k fogást vagy fellebbezést elutasítani, ha a kérvénynek nincs protektora. A felsőbb hatóság leírja az első forum végzését s ezzel az igazságtalanság meg van erősítve. Igazán nagyszerű malomjáték, mely a polgárokkal üzetik az adók és illetékek kivetésénél találomra és maximumra és a reklamációk és fellebbezések elutasításánál par principe.”

Oly tetszetős alakban van ez elmondva, hogy különösen a mai nehéz viszonyok között kevesen lesznek az adófizető polgárok közül, kik az első perczen ezen nézetet nem helyeselnék.

De vajjon igaz-e az, a mi itt állítatik? Nyugodt lelkiismerettel, higgadt megfontolással, alapos utánjárás után és eltekintve minden pártpolitikai szempontoktól, állíthatjuk: hogy elejétől végig nem felel meg a valóságnak s legfeljebb csak arra való, hogy a pénzügyi hivatalokat népszerűtlenné. Már pedig mi azt az elvet valljuk, hogy ha rossz is a

rendszer, azért még a közegek nem érdemlik meg az ily támadást, s épen az ellenzéknek nem áll érdekében a hivatalok reputációját tönkre tenni, mert ha valaha — isten segedelméből — kormányra jutna, a rendszert változtathatja, de a hivatalokat egyszerre mind még sem küldheti penzióba.

Az adókivetési rendszer nálunk nem más, mint a többi államokban. Nagybíró önkéntes bevallás alapján történik s csak ott, hol bevallás egyáltalán nem, vagy csak föltűnő csekély történt, ott hoz maga a kincstári képviselő javaslatot. Ámde teljesen közönyös, hogy a kincstár képviselete mit javasol, — az adó megállapítása a független polgárokból álló adókivető bizottságot illeti. Ha tehát igazságtalan, túlságos a kivetés, kizárólag az adókivetési bizottság a hibás, a melyre pedig — mert független polgárok — befolyást gyakorolni nem lehet.

De föltéve, hogy a kivetés sok esetben igazságtalan — a mit meg is engedünk, hogy az — vajjon nem-e czélzatos ámtítás-e, hogy az adófelügyelőségnek rendszer, a felebbezést visszautasítani? Ugy látszik, ama cikk írója fogalommal sem bír azon adókivetési rendszerről, melyet oly csúful megtámadott. Az adófelügyelőnek nincs is joga ily felebbezések elintézésére, mert erre való a szintén független polgárokból álló, önálló adófelszámolási bizottság. Ha tehát jogtalan adó rovatott ki, független polgárok bírálják azt felül s ők is ítélnék. Ha tehát itt is jogtalanság történik, ismét nem az adófelügyelőségek, hanem független polgárok követték azt el.

Harmadik fórum a pénzügyi bíróság. Ez egy önálló, független bíróság. Csak el kell olvasni a pénzügyi közlőnyt, hogy meggyőződést szerezzen bárki magának, hány esetben utasítatik vissza a pénzügyigazgatóság vagy adófelügyelőség fellebbezése. Meg kell győződnie róla s úgy írni, nem pedig a pénzügyi tárczának a képviselőházban történő tárgyalása alkalmára ily bombasztikus dolgokat nagy garra, de még nagyobb felületességgel odamondani.

A cikkíró azt is állítja: „Hogy a kincstár, a mit egyszer behajtott, visszafizesse, ha kisül, hogy nem járt neki, ritka eset, mint a fehér holló.” — Tagadhatatlan, hogy a pénzügyi közigazgatás terén, mint mindenütt, fordulnak elő mulasztások és tévedések. De ez ily nagy apparátus mellett természetes. Ha oly nagy lap, mint a „P. N.” ilyen bakkokat löhet, mint ezen cikkével, vajjon az a pénzügyi tisztviselő, ki elvégre szintén csak ember, nem tévedhet? De hogy e tévedések, mulasztások a rendszerben lennének, tehát szándékosak, az valótlán, mint a hogy ferde állítás az is, hogy a kincstár nem téríti vissza a túlfizetéseket. Ismét utalhunk a pénzügyigazgatóságokra s adófelügyelő-ékekre, hol mindenütt külön visszafizetési napló vezetettik, tehát tény az, hogy a cikkíró állítása nem lehet igaz.

Nem tagadjuk úgy a pénzügyigazgatósági intézmény sok kívánni valót hagy hátra. Sőt egyenesen kimondjuk, hogy mi a pénzügyigazgatóságokat egy magukat rég túlélt intézménynek tartjuk, melyeknek reformja csak úgy vihető sikeresen keresztül, ha kireformoztatnak, azaz megszüntetnek, mert egy központból oly sok águ adminisztrációt vezetni nem lehet.

Azonban, ha áll is ez, úgy az még nem elég jogalap arra, hogy egy magát túlélt intézmény hibáiért az egész pénzügyi adminisztráció meggyaláztassék, szépen körülírt módon

csalóknak, zsarolóknak nevezessék, mint azt a „Pesti Napló” teszi.

Részünkről abban látjuk a nagy bajt pénzügyi adminisztrációnknál, hogy a nagy közönség a pénzügyi hatóságokban érdekei ellenségét látja, ki elől minden módon óvakodik. Ez határozottan nagy baj s mi épen ebben látjuk egyik okát annak, mit a „P. N.” a rendszerben keres. Ezt a bajt elenyésztetni pedig érdekében állana ép úgy az ellenzéknek, mint a kormánynak.

Ha egyszer a közönség arra az álláspontra helyezkedett, hogy a pénzügyi hatóságok működését elfogulatlanul ítélje meg, azokban ne érdekei ellenségét lássa, és nagyobb összhang lesz az államkincstár és állampolgár érdekei között, — nálunk is javulni fognak a viszonyok. Az adók terhesek, az tagadhatatlan, és kétszerte terhesek a soká tartó közgazdasági pangás miatt. Ámde ezért még nem kell kétségbe esnünk: reánk még szebb napok várnak.

## Belföld.

Brassó, febr. 15. (Uj belső titkos tanácsos.) A király ő felsége Baross Gábor, közmunka- és közlekedésügyi, valamint Fabiny Teofil, igazságügyi miniszternek a valóságos belső titkos tanácsosi méltóságot adományozta

Brassó, febr. 15. (Országgyűlés.) A képviselőház 13 iki ülésében befejezte a közoktatásügyi s megkezdte az igazságügyi költségvetés tárgyalását. A történelmi források kiadásánál Szederkényi, az akadémia könyvtára cziménél Vadnay Andor szólalt fel. Az egyházi czélknál Darányi Ignác azon óhaját fejezte ki, hogy a dotáció tavalyi összege vétessek fel lehetőleg a jövő évi költségvetésben is. Zay Adolf ugyanitt az erdélyi ágostai egyházon állólag ejtett jogsérelemlről panaszkodott. Tisza miniszterelnök kifejti, hogy itt jogsérelemlről szó sem lehet; Darányinak pedig azt feleli, hogy bár most a felekezetek dotációjának felemelésére kötelező nyilatkozatot tenni nem lehet, a kormány rajta lesz, hogy a tavalyi összeg (310,000 frt) vétessek fel a jövő évi költségvetésbe.

Az igazságügyi költségvetés felett szintén általános vita indult meg. Az előadó, Busbach tájékoztató beszéde után Polonyi szól hosszasan a hitbizományok s a talárium mai alkalmazási módja ellen, s megrovólag emelé ki, hogy az igazságügyminiszter a szabadalvparti körben kinevezések miatt megtámadtatott.

Tisza Kálmán előadja, Polonyit czáfolólag, a mi a szabadalv klubban történt, s reá mutatott az irányelvekre, melyek az igazságügyminisztert a kinevezések körül ép a szabadalvü pártkörben tett nyilatkozatai szerint is — vezetik, a mit az egész ház élénk helyesléssel kísért. Ezután Varasdy Károly szólalt fel, ki több igazságügyi kérdéssről tartott szakszertű, figyelemre méltó beszédet. Végül Fabiny miniszter nyilatkozott röviden Polonyi észrevételeire.

## Külpolitikai szemle.

Brassó, február 15.

Azok az oroszok, a kik ezelőtt két héttel még minden áron a háboru mellett dolgoztak, ma már a legbékésebb hangulatban vánnak. Ez a változás igen feltűnő. Hir szerint az orosz diplomáciai, a tárgyalásoknak Bismarck herczeg által megjelölt útjára tért, a bolgár kérdésnek kölcsönös megállapodások által való megoldása végett. Erre vezethető vissza az a hir, hogy egyes kabinetek a signatarius hatalmakat konferenciára akarják összehívni. Akárhogy álljon is a dolog, annyi bizonyos, hogy Pétervárt békés irányzat kapott labra.

Kapustin M. N. titkos tanácsos, a dorpati tankerület felügyelője Pétervárra hivatott, a hol a czár hosszabb kihallgatáson fogadta. Belejezett dolognak



tartják, hogy Doljanov közoktatásügyi miniszter helyébe Kapustint nevezik ki. Kapustint pansz'avnak tartják s az a hír kering róla, hogy a népnek fanatikus ellensége.

A londoni „Standard” azt írja, hogy nem szükséges, hogy külön egyezség kössék Angolországgal, hogy az osztrák-magyar és az olasz partok ellenséges hajók kikötése ellen megvédelmeztessenek. Angolország nem köthet véd és dacszövetséget, de el van készülve arra, hogy főtartja a szerződéseket, melyeket aláírt. — A míg a hármasszövetség a béke főtartásának zálogát képezi, addig Angolország azt támogatni fogja. Ha a békét valamely hatalom, mely a szövetségen kívül áll, meg talán bontani, akkor Angolország a támadó fel ellen vetné lathá erejét. Ez a politikája Salisburynek.

Montenegro konstantinápolyi képviselője azt követelte a portától, hogy szolgáltatassa ki azokat a montenegróiakat, kiket a legutóbbi burgasi események miatt fogtak el. Ha a porta e kívánságnak eleget tesz, akkor, hír szerint, a bolgár kormány sürgetni fogja, hogy neki is szolgáltatassák ki azokat a bolgárokat, kiket ugyanazon események miatt fogtak el.

Belgrádban és Konstantinápolyban újabb orosz-bolgár bizottságok vannak alakulóban, melyek az alatt az ürügy alatt, hogy kereskedelmi ügyletekkel foglalkoznak, előkészületeket tesznek, hogy tavasszal a bolgár határokon működésbe lépjenek.

Sophiában a Radoslavovnál tartott értekezleten Radoslavov és párhívei a következő programban állapodtak meg: Szigorú felügyelet az alkotmányra. Ne csak a nép, de a kormány is tisztelje az alkotmányt. A trón megzsilárdítása érdekében szükséges, hogy a kormány a polgári jogok gyakorlását ne gátolja, s ezért a kormány tulkapásai és erőszakoskodásai megakadályoztassanak.

Romániában a f. hó 13-án megejtett 17 szűkebb választásnál 12 kormánypárti és 5 ellenzéki képviselőt választottak meg.

## Megyei ügyek.

### A közigazgatási bizottságból.\*)

Brassómegye közg. bizottsága f. hó 13-án tartotta — mint már múlt számunkban röviden jeleztük, — február havi rendes ülését, melyen gróf Bethlen András főispán távollétében Roll Gyula kir. tanácsos-alspán elnökölt. Jelen voltak a tisztviselők mind s hat választott tag.

Az első sorban előterjesztett havi jelentések közül három érdemel külön említést: a kir. adófelügyelő, tanfelügyelő és tisztí főorvos jelentése.

A kir. adófelügyelő jelentése szerint az idei első negyedévi adótarozás 123.844 frt. 48 $\frac{1}{2}$  kr. egyenes adó, a mihez az 1887. évi hátralék 14.503 frt. 72 $\frac{1}{2}$  kr. egyenes adó és 2956 frt. 88 $\frac{1}{2}$  kr. hadmentességi díj járulván, az összes idei adótarozás egyenes adóban 139.348 frt. 01 kr., hadmentességi díjban pedig 2956 frt. 88 $\frac{1}{2}$  kr. Ebből a múlt évi befizetésekkel együtt f. évi január hóban befizetett 20.226 frt. 55 $\frac{1}{2}$  kr. egyenes adó és 500 frt. 07 $\frac{1}{2}$  kr. hadmentességi díj. Ezt összevetve a múlt évi január havi befizetéssel, az eredmény az idén egyenes adóban kedvezőbb 12.942 frt. 48 krral, ellenben hadmentességi díjban kedvezőtlenebb 84 frt. 42 $\frac{1}{2}$  krral. Adófizetési halasztás adatott időleges fizetésképtelenség miatt Szecestan Máriának; ideigl. házádoméntesség 7 esetben; adóelírás pedig 38 esetben.

A kir. tanfelügyelő jelenti, hogy a brassói áll. középtaniskola vizsgálja kitűnően sikerült. Hozzá a lefolyt hóban 162 ügydarab érkezett, melyek mind elintéztettek. (A megye tanügyi statisztikáját e jelentés alapján külön adjuk. Szerk.)

A tisztí főorvos konstatálja, hogy a múlt hónap egészségügyi szempontból nem volt kedvezőnek mondható. A megyében több helyt ragályos betegségek léptek fel. Így vörheny fordult elő Höltyövényben 26 egyénnel (2 meghalt); Vidombákon 9-nél, Volkányban 19-nél (2 meghalt) és Bottalván 9-nél; Kanyaró egy esetben Földvár; vízhollyagos himlő 3 esetben Vidombákon. Egy Romániából hazatérő nő behurcolta Tatrangba a valódi himlőt, minek folytán febr. 12-ig 30 egyén e betegségbe, kik közül 3 meghalt, 20 meggyógyult és 7 még gyógykezelés alatt áll. Egy Csiki Ilona nevű leányka Pürkerezről is elkapta e betegséget s behurcolta Pürkerezre. A ragály terjedése ellen a kelő intézkedések tettettek. A volkányi ev. iskola az iskolahelyiségben lakó tanító családjában előfordult vörhenyeset eseti imáit ideigl. beszünttetett. A jelentés panaszkodik a zajzoni iskola növendékeinek feltűnő tisztatlansága fölött, kik között 16 fejkórral találtatott. Öngyilkossági eset fordult elő 1, véletlen haláleset pedig 2.

\*) Múlt számunkból tő szűke miatt kimaradt. Szerk.

A folyó ügyek között legérdekesebbek voltak következők: A kir. főérnök betérjesztvén a közmunka-ügy és a törvényhatósági utak kezelésére vonatkozó — általa tervezett — szabályrendeletet, a gyűlés kiadja ezt egy Gärtner Károly, Schullerus Ede és Zaminer Ede urakból álló bizottságnak tanulmányozás és jelentéstételre.

Mihályi Károly apáczai ev. lelkész és az ág. ev. magyar esperesség közötti ügy is — Mihályi egy fellebezése folytán — megfordult a gyűlésen. E szerint a tiszai kerület szuperintendense Mihályi Károly lelkészt engedetlenség miatt felfüggesztette, utasítván az esperest, hogy tőle a hivatalát átvegye és helyettest nevezzen ki.

Mihályi — az esperes állítása szerint — ellenszegült a kiszálló bizottságnak, miért is ez az alispán megtagadta ezt, utasítván az esperest az illetékes elsőfoku hatóságos. Másodszori kiszállás alkalmával a bizottság részére az esperes újból karhatalmat kért, mint az alispán első végzése indokainál fogva ismét elutasított. Ekkor a bizottság kiszállott s — Mihályi állítása szerint — honn nem léteben felzaratta a lakását s elverte onnan az egyházi okmányokat, felzaratta a templomot, míg helyettesül az esperes Deák Gándor türkősi lelkészt nevezte ki. Mihályi — a ki maga és egyháza nevében — tiltakozik a magyar esperességhez való tartozása ellen, mert ezt még az esperesség végleges megalakulása előtt tudatta az illetékes hatóságokkal — a magyar esperesség beavatkozását idegen egyházi hatóság-nak nevezi, kérvényt adott be az alispánhoz, hogy a „törvénytelen állapotnak végét” vessen. Az alispán megtagadta ezen kérést mert kérelmező nem nevezi meg, kinek kiküldöttje s ki ellen kér intézkedést. Ez ellen Mihályi fellebezvén, a közg. bizottság visszautasítja fellebezését, mert a 11 magyar egyházköztségnek a tiszai egyházhoz való csatlakozása törvényesen bevégzett tény s a kiküldött mint ezen tiszai egyházkerület főhatóságának megbízottja működik.

Vidombák községképviselete a megejtett tárgyalás alapján a szarvasmarha csorda őrzését a kikötött feltételek mellett Bartsch János s társainak adván ki, ez ellen Klück Jónás és 120 társa fellebezést adván be, a gyűlés helybenhagyja a község képviseletének határozatát, mert a képviseletnek jogában állott úgy az ajánlatok előnyét valamint az ajánlkozók megbízhatóságát elbírálni s e szerint határozni.

A kir. államépítészeti hivatal elkészítvén a Földvár és Hidvég közötti Olthid hydrotechnikai fevételéről szóló műszaki véleményét, a közg. biz. azt oly — hosszasan indokolt — véleménynyel terjeszti fel a közlekedési miniszterhez, hogy Hidvég községét a gy. kori előtétől csak egy egészen új hid építése s védőgátak létesítése óvhatja meg.

Végre említést érdemel még Hesshaimer J. L. és A brassói ezégnek 1886. óta folyamatosan lévő fellebezési ügye, melylyel ez fellebezett a Brassó városi fogyasztási (accise) kivatalnak általa a behozott pumre jogtalanul kivett illeteke ellen a mennyiben az „rumsprít”-nak ívetett. A hosszú idő óta függő kérdésben a közg. biz. jóváhagyta az első és második főúrnak határozatát.

## A véleménykülönbség.

A szász néppárt szebeni és brassói közlönye között véleménykülönbség állott be Meltzl Oszkár sokat emlegetett fellépése fölött. — A brassói, mint tudjuk, feltétlenül elítéli Meltzl, pálcát tör felette s már azon van, hogy régi szokáshoz híven exkommunikálja.

A szebeni ellenben sokkal okosabban gondolkodik, a mint egyáltalában egy-két év óta a szebeni lap sokkal mérsékeltébb és ha szabad e kifejezéssel élnünk: tisztességesebb, mint a brassói lap, mely örökösen csak rémképeket lát s az utolsó irodaszolgát is magyarosító gépnek (Maschine) tekinti.

A brassói lap persze ragaszkodik ahhoz a meggondolatlan nyilatkozathoz, melyet a barezasági szász néppárt a maga szakállára tett; míg a szebeni lap ezt már csak azért is helyteleníti, mert arra a nyilatkozatra semmi ok sem forgott fenn.

A brassói lap hibáztatja Meltzl, a miért megszavazta a költségvetést; a szebeni igazolja, állítván, hogy ezt minden ellenzéki képviselő megteheti, mert a költségvetést az államnak s nem a kormánynak szavazzák meg.

A brassói német lap hibáztatja Meltzl, a miért azt merte mondani, hogy ő nem fél a magyarosítástól. Erre nézve a szebeni kolléga így felel a brassóinak: „Csaknem érhetetlen előttünk, hogyan emelhető Meltzl ellen, da-

czára beszéde szószerinti szövegének, az optimizmus vádja, a ki velünk szemben nem akar lünni a magyarosítási törekvésekben. Ez a szemrehányás teljesen alaptalan s megezáfoltatik a kérdéses beszéd betűje és értelme által. Hisz a beszéd kiindulási pontja, alphiája megomegája, magva épen a magyarosítási törekvések ellen szól, a melyek ellen annak legélesebb pontjai irányítvák. Igaz, hogy ezen kitételek is nyugodt, tárgyilagos hangon tartvák, a mi azonban, elfogulatlanul ítélve — csak elismerést érdemel.”

Igy foly azután tovább a nézetkülönbség és sorok közötti leczkértetés. Az egyik támad, a másik véd. Reánk nézve azonban legfontosabb a „Tageblatt”-nak ezen kifejezése: „unbefangen beurtheilt”, — a mi a brassó német lapnak szól. Mi következik ebből? Az, hogy a brassói német lap elfogult. Ezt pedig saját elvbarátja, elv- s kartársa mondja neki. Nekünk ez elég, hogy ez állításunkkal nem állunk egyedül.

## Levél Bukarestből.

Bukarest, 1888. febr. 10.

Móta Szász Domokos püspök itt járt s a román hatóságok oly felette kűntető (?) fogadtatás- és elbánásban részesíték őt, alig volt szó a nyilvánosság előtt a bukaresti magyarokról s azok társadalmi mozgalmairól. Pedig sokat, még pedig szépet, a hazában lakókra nézve megörvend ztetőt lehetne ám írni a bukaresti magyarokról.

Azt hiszem, az a körülmény, hogy az idegen országban élő testvérek tömörülnek s áldoznak faji jellegük fenntartására s ezáltal tiszteletet szereznek a magyar névnek itt a külföldön is, csak örvendetes lehet magyar testvéreinkre a hazában. És ba mindazonáltal kevés hallszik rólunk, oka ennek az, hogy nem szeretjük kikürtölni a nagy világba tetteinket, csendben dolgozunk s a kik elvégre írhatnának róla, azok maguk működnek, tehát érdekeltek és így maguk nem írhatnak.\*)

Ma is csak röviden — mint nem működő — akarok életjelt adni magunkról s p. a Brassó-ban, mert ez nekünk legközelebb hozzánk, ezt olvassák leginkább a mi embereink s ennek a helyzete felel meg leginkább a miénknek.

Röviden akarom csak tudatni magyar társulatunknak f. hó 5-én tartott közgyűlését. Szép, nagy közönség gyűlt össze ez alkalomból, minő mostanában ritkán volt. A gyűlést a társulat elnöke: Bartalus János ev. ref. esperes-lelkész nyitotta meg. Bartalus a bukaresti magyarság középpontja.

A mi a magyarság életében az utóbbi években jó, hasznos, szép és nemes történt: Bartalus műve. — Minden intézményünk az ő nevéhez fűződik s neki köszönhetjük leginkább, hogy a bukaresti magyarság ma az: a mi.

A gyűlés szép rendben folyt le. Örömmel hallgatták a jelen voltak a titkári és pénztári jelentést, mely a társulat gyarapodását konstatálta s melyet lesz szerencsém beküldeni.\*\*)

Ezt követőleg a tisztújítás egyhangulag ejtetett meg s bár Bartalus János esperes váltig mentegődött és szabadkozott, hogy őt engedjék legalább egy évig pihenni, a gyűlés nem tágitott s neki el kellett fogadnia az elnöki tisztet; alelnökké György István lelkész választatott. Épen úgy egyhangulag választatott meg a tisztikar többi tagja és a választmány is, valamint a működvelői osztály elnökévé Gönczi István s. lelkész s jegyzőjévé a fáradhatatlan buzgalmu Vizi Dénes.

Azt hiszem, ezen lelkes, egyhangu választás egyrészt a sikernek, másrészt azon szép egyetértésnek eredménye, mely — hála a magyarok istenének — ma a bukaresti magyarság körében fennáll. Adja isten, hogy mindig is így maradjon.

r. II.

## Rendőri visszapillantás az 1887. évre.

(Folytatás.)

Kezdjük a rendőrség főfeladatával: a közbiztonsággal. Javult-e vagy rosszabbult-e ez? Egyrészt a kereset- s munkahány, mint az oly régen beállott s folyton tartó üzleti pangás következményei, másrészt az országos határközelsége folytán, nagy az oly munkanélküli s dologkerű egyének hullámozása, melyek a közbiztonságot leginkább veszélyeztetik. Ez a körülmény mindenképp arra utalja a rendőrséget, hogy a közbiztonság érdekében bizonyos óvintézké-

\*) Pedig valóban igen nagy kár ez, mert reánk itt a hazában nagyon érdekes és kellemes volna, állandó szellemi összeköttetésben lenni romániai testvéreinkkel, s ismerni mozgalmait s belső életüket.

\*\*) Várjuk.

Szerk.

Szerk.



déseket fogantatott. Ezen szellemben a rendőrség lehetőleg szigorúan kíséri figyelemmel az idegen elemeket. Az összes Brassóba érkező munkanélküli s dologkerülő egyének, kik rendszerint az u. n. szállókban (Herberge) tartózkodnak, a legszigorubb felügyelet alatt állnak. Egyrészt ezen szállók számára is idegen könyvek rendeltettek; másrészt az odaszálló ilyen egyének a bejelentési hivatal útján személyesen is elővezettetnek a városkapitánysághoz, melytől a körülményekhez képest 25-48 órai tartózkodási engedélyt nyernek, melyeknek betartása szigorúan ellenőriztetik: viszont oly egyének, kiknek további itt tartózkodása nem igazolható, kiutasítatnak a város területéről; úgy hogy ezen három rendbeli intézkedés által a rendőrség állandó s teljes áttekintést nyer ezen idegenek fölött. A többi, nem személyes jelentkezése kötelezett idegenek fölötti felügyelet, a mennyiben azok veszélytelen volta nem látszik bizonyosnak, titkos rendőrök (detektívek) által történik.

A rendőrség egy további hathatós óvintézkedése a toloncz ügyben rejlik. A rendőrségnek elég dolga van ideilletőségű, dologkerülő csavargókkal s így törekednie kell, legalább az idegen proletariátust távol tartani. S ha tekintetbe vesszük, hogy pl. a lefolyt évben is 429 egyén tolonczoltatott el Brassóból — bár nagyobb része az utlevél szabályok áthágása miatt —, úgy tisztában lehetünk ez óvintézkedés nagy horderejével is. Ezen mennyiségben nagy számú oly egyének is szerepelnek, kiknek nem egyszer volt dolguk a büntető törvénnyel s úgy közveszélyesek úgy személy-, mint vagyonbiztonságra.

A lefolyt évben is sok tekintetben veszélyeztetette a vagyonbiztonságot a koldulás, mely sok dolgot adott a rendőrségnek s ez annál is inkább, mert ez az utóbbi időben tetemesen növekedett, sokat zaklatva közönséget és hatóságot egyaránt.

A városkapitányság már 1886-ban kifejezett azon aggodalma, hogy a beállott üzletpángás a lakosság nagymérvű elszegényedését fogja maga után vonni, másrészt pedig bizonytalan ekszisztenciák által a közbiztonsági viszonyok is szenvedni, nagyon is hamar beteljesedett.

A határszéli városok ma valóságos gyűlöhelyei az egész országnak, sőt még idegen országok esőselekedé- nek. Ezeknek fektentartása a hatóságoktól emberfeletti erőt kíván, a városoknak s azok lakosságának oly sok s annyiféle megterhelést okoz, hogy ma csaknem valamennyi városi közigazgatási s rendőri hivatal főnöke azon gondolkodik, hogyan lehetne ezen mérték nélküli mozgalomnak korlátot szabni. Ezen okokból a helyi rendőri hatóság is komolyan gondolkodott ezen baj enyhítése és oly óvrendszabályok alkotása fölött, melyek a következőkben részletesen felsoroltnak és indokoltatnak.

(Folytatása következik.)

## Helyi és vidéki hírek

**Időjárás.** Közeledünk a tavaszhoz. Legjobb hírnöke ennek a loocs-pocs. A nap sugarai már meglehetősen meleget éreztetnek. Tegnap 10 fok volt napon.

**Kitüntetés.** Sompek József fogarasi áll. építészeti hivatal főnöke — s kir. főmérnöknek saját kérelmére ötélt nyugdíjaztatása alkalmából sok évi buzgó szolgálatának elismerésül király ő felsége a felügyelői címet engedélyezte.

**Közyülés.** A polgári kereskedelmi testület tegnap este tartotta idei rendes közgyűlését. A zár Gerő elnökele alatt. Minthogy a gyűlésnek csak a késő esti órákban volt vége, csak jövő számunkban tudósíthatunk róla.

**Kérdés.** A városi képviselő legutóbbi gyűlésében egy felvetést adott bérbe, melyről azt sem tudta, hogy melyik az, hol fekszik, mi tehát az értéke? Hogy lehet ez? Szeretnék erre feleletet. Egy polgár. (Tessék a tanácshoz fordulni. Szerk.)

**E. M. K. E.** Az igazgató választmány f. hó 12-én dr. Haller Károly enöklele alatt ülést tartott, mely többek között Kolozsvár városának középítési célokra 50—60 ezer frt. kölcsönt szavazott meg. Népkönyvtárakra a f. évre 1000 frt, s a következő évekre évenként 600 frtot szavazott meg. A január havi jelentés különösen kiemeli a brassói megyei és nagy-küküllői megyei fiókok erőteljes működését.

**Főigazgatói látogatás.** Udvarhelyről írja levelezőnk: Elischer József kir. tanácsos és tank. főigazgató rendes hivatalos látogatását végzendő, jan. 30-án érkezett Sz.-Udvarhelyre s ott 12 napot töltve, Nagy-Szebenbe, székhelyére utazik Sz.-Udvarhelyt a főreáliskolát látogatta meg főgőn megérkezése után; járt az előadásokra, kérdéseket tett, hallgatta a tanárok magyarázatait. A legapróbb részekre is kiterjedt figyelmé. Megvizsgálta a tanhelyiségeket, internátust, összes szertárakat s azok leltárát, könyvtárt, írásbeli dolgozatokat, egészségügyi viszonyokat stb. stb. Ugyanezt tette az ev. ref. kollegiumban és róm. kath. főgymna-

siumban. Végre zárt üléseket tartott a három középisk. tanárkarával, hol tapasztalatait mondotta el. — A megjegyzések, melyeket tett, leginkább mutatják a legkisebb dolgokra is kiterjedő figyelmét, buzgalmát, melylyel az egyes intézetet érdeklő mozzanatok iránt viseltetik. Működése óta számos intézet előnyös változáson ment által s tudományos képzettségétől, hazafias gondolkodásmódjától és odaadó ügybuzgalmától a magyar tanügy még sokat nyerhet.

**E. Kovács Gyula,** a kolozsvári nemzeti színház legkiválóbb tagja, kiváló dramaturgunk ma este Madách Imrének színpadra még sehol sem került „Mózes” című tragédiáját adja jutalomjátékául s ez alkalomra „Madách” ezímen prologot írt, melyet el fog szavalni.

**Udvari bál.** A f. hó 12-én Buda várában tartott ritka fényvel lefolyt udvari bálon gróf Bethlen András és Gábor főispánok is részt vettek.

**Gróf Zichy Géza** nagy zongoraművészünk nagy hangversenyt rendezett Kolozsvárra az Emke. javára. Felesleges is mondani, hogy a hangverseny fényesen sikerült s szép jövedelmet hozott az E. M. K. E.-nek. Bizony kell is a pénz, mert sok nemzeti intézmény vár segítséget.

**Rendőri hírek.** A felső vár-uteza 226. számú házában egy fiatal „ratler” kutya keresett menedéket. Tulajdonosa ugyanott átvetheti.

**Hangverseny Hétfaluban.** A „Négyfalusi tanítói Dalkör” felerészben az E. M. K. E., felerészben saját pénztára javára f. évi február hó 18-án, szombaton Csernátfaluban a községi vendégő nagytermében műkedvelői előadást rendez a következő műsorral: 1) Nyitány, előadja a Galuska zenekara. 2) „A közügyek” vigjáték 1 felvonásban, írta Bereczik Árpád. Közreműködők: Papp János, Dombai Mari, Perényi Jula, Michaelis Lipót, Steitz Lajos, Michaelis Samu, Szöcs Károly, Dely Lujza. 3) „Polacca” vonós négyes Zsilinszkytől; előadják dr. Póka D., Michaelis S., Papp J. és Michaelis L. 4) Éőkép: „Örögség és ifjúság”. 5) „Hol a tavasznak...” kettős dal, szövege Zajzoni Rab Istvántól, zenéje Michaelis Samutól, zeneikísérettel előadják Perényi J. és Dombai M. k. a. és a fenti vonós-négyes. 6) Éőkép: „Bosszú”. 7) „Szívhol — szívhez” Gavotte Michaelis S.-től, vonós négyes, előadják a fentiek. 8) „Éjen-csárdás” Ridley Kohnétól, előadja a Galuska zenekara. — A előadás sikerét a fáradhatatlan rendezőség biztosította már is.

**A beteg trónörökös.** San-Remóból érkezett legutóbbi hírek szerint a trónörökös jól érzi magát. F. hó 13-áról 14-ére az éjét jól töltötte és hosszabb ideig aludt, a nélkül, hogy láza lett volna. F. hó 14-én egész nap szintén nagyon jól érezte magát, felkelt és hány órát agyon kívül töltött. Az orvosok, a kik kétzer napjában vizsgálják meg a beteget, igen meg vannak elégedve a gyógyulás folyamatával. Minden jelen-ség remélni engedi, hogy a sebb gyorsan és teljesen be fog gyógyulni. A hercegnőknek megengedték, hogy a beteg szobájába lépjenek. A gégefőben támadt daganat csökken. A trónörökös az ágyat már el is hagyta.

**Daczára hetven évnek.** Az agkorban sokkal nehezebb, h tegségekkel alaposan meggyógyítani, mert a test keve-ebb ellentálló kép-sséggel bír s a természet is keve-ebbet segít. Az a gyógyszer, mely ez esetben is alapos gyógyítást ér el, igazán megérdemli a gyógyszer nevet valódi értelemben. Özv. Junge Wilhelmina urnő — Berlinből — Brandenburgerstrasse 60. következőképen ír: „Egy év óta szív- és ve-e-bajban szenvedtem, minnek következtében a térd s bokám megdagadt. — Mut évben egy berlini orvostól szereztem orvostól szereztem orvosságot, majd novemberből deczemberig egy hasonszenvi orvostól, azután ismételtén két más orvos kezelt, de végtére is segítséget egyik-nélsem találtam, sőt ellenkező eg, bajom folyton rossz-szabodott. Az ön Warner Safe Cureja két üvegének használata folytán teljesen megmenekedtem borzasztó betegségetől. Már az első üvegnek használata után eltűnt k az égető fájdalmak, a szívgyöresők, émelygések és szörnyű keresztfájdalmak. Étvágyam jó és olyan-nyira magamhoz jöttem ismét, hogy ezt hetven éves korom mellett nem vártam. Az ön Warner Safe Cure-ját legmelegebben ajánlom. Eladás és szétküldés csak gyógyszerárak által. Ára 2 frt 80 kr. Raktár: Goos J. Klein Viktor, Schuster K. L.-nél Brassóban. Fő-raktár: Einhorn gyógyszerésznél (Fanta M.) Prágában.

## Közzgazdaság.

### Egy kis méhészet.

(Vége.)

E tekintetben csak Brassó tesz kivételt, a hol ez évben is közepesnél gazdagabb szűretünk volt. Mindazonáltal a f. év tavaszán minden teleptől egy-egy kaptárt visszakupunk s így ez évben a hatodik telepet is megalakíthatjuk, mely minden kétséget kizárólag Csernátfaluba buzgó méhészelkészének vezetése alá kerül.

Eme gyűlésen érdekes volt Reini-ch rector, a feketealmi méh-telep vezetőjének terjedelmes jelentése, melyben kiemeli, hogy a kiállott viszontagságokat

gazdagon kárpótolta azon érdeklődés, öröm és előhaladás, melyet ő mindannyiszor észlelt, valahányszor az ifjúságot oktatás végett méhesébe vezette. Ilyen értelemben nyilatkozott Moian tagtársunk is, ki a Bolgar-szegben felállított telepet vezeti.

Az imént mondottakból már kiveheti az olvasó, miszerint a mi létesített és létesítendő méhtelepeink nem egyebek, mint nyilvános szakiskolák, melyekben az ifjúság, valamint minden más érdeklődő a modern méhészetből nyer rendszeres oktatást. Mily áldáshozó leendő szakosztályunk ebbeli fáradozása, azt már a közel jövő meg fogja mutatni.

Egyebekre nézve méhészeti szakosztályunk az 1888-ik évre következő munkaprogrammot állapított meg:

Fáradhatlan elnökünk, Horváth Gy. az év négy első (jan.—ápr.) hónapjaiban minden páros számú pénteken elméleti és gyakorlati előadást tart. Ezen előadásokon kötelesek résztvenni a méhtelepek vezetői; a többi tagok, valamint az ügybarátok megjelése saját tetszésükre van bízva. Ezen előadások felölelik mindazt, melyet egy modern méhésznek tudnia és tennie kell, különös tekintettel a mi vidékünkre s a nálunk kitünően tenyésző, vagy meghonosítható mézelő növények ismertetése és terjesztési módjára. Ezen előadások egy összefüggő s teljesen befejezett egészet fognak képezni s még a tavaszi idényben sajtó alá kerülnek, s az így nyert kis füzet míg egyfelől biztos kalauza lesz a kezdő méhészeknek, vezérkönyve a méhészetet oktató tanítóknak, másfelől nagy hasznát veendik a gyakorlott méhészek is; főképen azoknak lesz arany abécéje, kik még mindig paraszt kassokkal dolgoznak, még pedig azért, mert félnek az átmenettől minthogy nem értenek az átlakoláshoz. Ezen füzetke három nyelven fog megjelenni, magyar fordítását a sorok írója vállalta magára azon édes reményben, hogy tüdvös szolgálatot tesz általa a magyar közönségnek.

Fontos intézkedésnek tekinthető az is, hogy szakosztályunk elszakadt a magyarországi központi méhészel-egyesülettől, még pedig azon okból, mert Budapesttől igen távol esik a mi vidékünk. Ezt a közlelbi két évben sajnosan kellett tapasztalunk. Nekünk úgy tetszik, hogy az országos méhészel-egyesület különben tudós vezetői csak a zöld asztal mellett méhészkednek, kevés tekintettel vannak a gyakorlati életre, s lapjuk is inkább egyesek érdekeit látszik képviselni, semmint a közhasznát előmozdítani. Innen a lap roppant rendetlen megjelenése, innen az azokban megjelenő örökös toll-harcz, mely mellett minden egyéb eltörpült stb. Mi tehát jónak láttuk s véghez is vittük a kolozsvárt székelő erdélyrészi méhészel-egyesülethez csatlakozni. Itt már is több gyakorlati hasznót észleltünk, innen melegebb, áldásosabb collegialitást remélünk.

Együttal elhatároztatott, hogy a „Méhészeti Köz-löny” s más szaklapok többé nem indíthatnak kör-utra az egyes tagok között, hanem csak is egy arra kijelölt tag fogja kézhez kapni azon kötelezettséggel, hogy a lap tartalmát összefoglalva, időről-időre jelentést tesz az egybegyűlt tagoknak mindazokról, mik a méhészet terén történnek. A magyar nyelven történő ismertetéseket megbízás átján a sorok írója fogja eszközölni.

Már is igen hossza nyulván, még csak a következőket jegyzem meg röviden.

Egyetlenünk közöltségen formát készítettett s Latin üvegkereskedő közvetítése útján már birtokába is jutott a méhészetben oly nagy szerepet játszó etető és itató palackoknak, melyeknek darabja 13 krajczáron nevezett kereskedőnél kapható; a hozzávaló faldikákat kiki maga elkészítheti.

Végül ismételtén megragadom a jelen alkalmat s őszinte jóindulattal fordúlok Brassómegye magyar lakói, főképen pedig tanító-társaimhoz: ne késsenek sok-rakozni, s okulván szász és román kollegáink példáján csapjanak fel méhészeknek, higgyék el: a mézes kenyér sem épen megvetendő eledel s fölér egy mindig remélt, de soha meg nem kapott örödéves pótlékkal!

Biró Sándor.

### A szerkesztő postája.

—i. —s. — *Szegesvár.* Sajná hatjuk, hogy nem közölhetjük, mert már elkésvé érkezett. Levelezőnk megelőzte kegyedet. A felülfizetők névsorát — mint eddig, úgy ezental is — szívesen közöljük.

*Egy névtelen.* A kívánt adatokkal nem szolgálhatunk. Nézetet a mérleg közzétételére nézve osztjuk de nem rajtunk áll az. Szíveskedjék közvetlen az intézethez fordulni, hol bizonyára nyújtanak felvilágosítást.

*Tudakozó.* Szívesen tudatjuk, hogy az „Ifju Erdély” előfizetési ára egész évre 2 frt 40 kr. — Ezzel kapcsolatosan legmelegebben e kitűző szaklapot figyelmébe ajánljuk.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.



# HIRDETMÉNYEK.

Szám 28. — 1888. telekkvi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-sinki kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Krauss Rezső* nagy-sinki ügyvéd által képviselt *Gross-Schenker evang. Schullohnbörse* Fond mint végrehajtónak *Boldogvárosi Maurer János és Maurer Katalin* végrehajtást szenvedők ellen 84 frt tökéletes és járuléka iránti végrehajtási ügyében a nagy-sinki kir. járásbíró területén lévő Boldogváros község határában fekvő, a boldogvárosi 175 számú telekjegyzőkönyvben 1—10, 12—15, 17, 19—28, 30, 31, 34, 36—43, 45—57, 59—64, 67—83, 85—89, 92—94, 96—98, 101—121, 125—127, és 129 rendszám alatt felvett és 1267 frt becsárát tevő, továbbá a Boldogvárosi 351 számú tükben 1—16. rendszám alatt felvett és 108 frt becsárát tevő ingatlanokra és végül a boldogvárosi 352 számú tükben 1—2. rendsz. alatt foglalt, 67 frt becsárát tevő ingatlanokra az árverést 1336 frtban

ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi március hó 5-ik napján délelőtti 9 órakor Boldogváros község házánál megállapított nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át vagyis összesen 133 forint 20 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvények 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékpénzes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cikk 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű cismervényt átadóga tati.

Nagy-Sink, 1888. február 8.

A kir. járásbíró telekkönyvi hatósága  
Csernea, kir. albiró.

## COPONY MÁRTON

parkettgyáros Brassóban  
ajánlja masszív és furniros

### PARKETTE-jeit

leszállított áron.

A legkedveltebb minták raktáron vannak azonnal kaphatók.

Árjegyzék s mintakártya kívánatra ingyen és bérmentve küldetik bárkinek.

(75) 3 3

## Első Brassói takaré- és önszegélyző szövetkezet.

Az „Első Brassói Takaré- és Önszegélyző szövetkezet” tagjai ezennel tisztelettel meghívotnak az intézetnek

1888. évi február hó 19-én, vasárnap d. e. 10 órakor

a tanácsház nagy termében tartandó idejű rendes közgyűlésére.

Brassó, 1888. február 1-én.

(74) 3—3

Az igazgatóság.

Előnyö alkalmi bevásárlás

## KOVÁSZNAI és KERESZTESY

női divattermükben

(71) 2—\*

BRASSÓ — FÖTÉR.

*Menyasszonyi, séta- és házi ruhák (toilettek)* a legújabb divat szerint készülnek. — Továbbá a raktár egy részét tartalmazó női divat gyapjú és selyem ruhaszövetek fekete és minden színben, posztómaradékok, mosó satin és cretonok, ugyancsak női- és gyermek-felöltők, esőköpenyek és mantillek a tavaszi új bevásárlás folytán előnyös áron adatkuk el.

Minták kívánatra bérmentve küldetnek.

Ugyanott egy gyakornok fölvetetik.

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Anatherin szájvíze. 40 év óta a legkedveltebb száj- és fogkonzerváló szer. Meggátolja a fogok lerakódását, eltávolítja a száj szagát, felfrissíti a foghúst s elejét veszi a fogfájásnak. Ára: a nagy palacknak frt 1 40, a kisebbnek 1 frt, a legkisebbnek 50 kr

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Anatherin fogpasztája üvegtégelyekben. Elismert szer a fogak tisztántartására, a száj felfrissítésére és konzerválására. — Ára 1 frt 22 kr.

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Aromatikus fogpasztája, nagyon kedvelt a kellemesen habzó fog-zappanok barátai előtt. Kiváló fogtisztító szer. — Ára 35 kr.

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Fogpora, a fogport kedvelők közt a legelismertebb és legkedveltebb, melytől a fogak ragyogó fehér színt nyernek. — Ára 63 kr.

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Fogtömője (Plombe), melyet a használati utasítás szerint bárki önmaga tömőszülheti ki odvas fogait. — Ára 1 frt.

Dr. J. G. Popp  
udvari fogorvos

Nővényszappana, a legkiválóbb pipere- és gyógyszer, mindenféle bőrküti és foltok ellen. — Ára 30 kr.

Kapható minden gyógyszerárban, illatszertárban és főmásházákban.

(37) 6—6

## Dr. MYSZ EDE,

műtő fogorvos Brassóban,

új év óta lakásában rendel:

Lópiacz 29. szám alatt, közvetlen a főpiacz mellett.

Műfogakat és teljes fogsorokat készít, jótállva azoknak teljes hasznavehetősége- és természetesen kinézéseért;

Fogtöméseket arany-, ezüst-arany-, higanyzat- és cementből, mind csak a legszolidabb, kipróbált anyagból;

Fogat húz kéjgázbódulatban, szükség esetében chloroform-bódulatban is, kívánatra a fájdalmat cocainnal csillapítja.

Igen mérsékelt, határozott ár!

Rendelő órák: délelőtt 10-től 1-ig, délután 3-tól 4-ig.

## Első osztrák-magyar

## sorsjegy-ellenőrző iroda.

Több millió forintba rugó nyeremény hever kifizetetlenül, mert a tulajdonosok nem tudják, hogy sorsjegyük esetleg már rég kihúzott. A napilapok többnyire elkövetve és rendetlenül közlik a húzásokat, kinek még sorsjegye van nem ér ily lappal elélt, ha többször távol van hazulról. De más tényleges veszteség is mindennapi dolog. A kinek a legkisebb nyereménnyel húzott ki az értékpapírja, azzal hogy ki nem cserélheti, elveszti kifizetését nagyobb nyereményre. E köztulomása tények egy intézkedés megtételére bírtak, melytől mindenki, a kinek bármily nemű értékpapírja van, bizonyára a legnagyobb örömmel fog fogadni:

— mindössze 40 kr.-ért — (30) 3—5.

az összes tudomásomra adott értékpapírok eddigi valamennyi húzását ellenőrzöm és azonfelül az összes húzásokat egy éven belül.

Méltóztassék tehát a birtokában lévő húzásnak átvett összes értékpapírjait nekem jegyzékben beküldeni vagy személyesen bejelenteni. Az ellenőrzésért járó évi 40 kr. díjat vagy postautalvánnyal, vagy — a mi legelőcsőbb — bélyegben vagy egyszerű levélben tessék beküldeni.

Ezért én küldök nyugtát a 40 kr. évi ellenőrző díjról és egyúttal értesítést, ha valamely papírja a bejelentés napjáig húzatott. Ha valamely sorsjegye évközben húzatik, zárt levélben küldök értesítést.

bank- és váltóház **ERNYEI A. H.** Budapest, V., Dorottya-u. 5.

Prospectusok kívánatra ingyen és bérmentve.

## AZ „ALBINA”

(13-a) 7—

## takarék- és hitelintézet brassói fióktelepe

elvállal takarékbetéteket a felmondási határidő szerint 5, 4 s 3½ százalék mellett, melyek után maga fizeti a 10% jövedelemadó.

Vásárol és elad „Albina” zálogleveleket a napi árfolyam mellett, melyeket legmelegebben ajánl a t. közönségnek, mint a legjobb és legbiztosabb befektetési papírt.

Leszámitol váltókat — legkevesebb két aláírással, — azok természetére szerint 6½ és 8% kamattal mellett.

Leszámitol váltókat csak egy aláírással is 7%-kal, ha azok jelzálogilag biztosítvák.

Engedélyez nyílt hiteleket 6½% mellett.

Ad kölcsönöket biztos értékű árukra, melyeknek értéke nem könnyen változó, a kölcsönösszeg szerint 6½—8% mellett.

Előlegez értékpapírokra, melyek a budapesti, bécsi s bukkaresti tőzsdén játszanak, 6½% mellett árfolyambeli értékeik 85%-áig.

Vásárol és elad ércpénzeket a napi árfolyam szerint.

Elvállal megbízásokat mindennemű értékpapírok vásárlása-s eladására a legelőnyösebb feltételek mellett.

Bérbe ad a brassói pályaudvar közvetlen közelében lévő s azzal az „Albina” tulajdonát képező külön vasuti vágánnyal összekötött telkeken akár szabad rakhelyeket, — akár egész raktárokat, akár pedig azoknak csak egyes részeit; valamint letétbe felvesz raktáraiba olesó fekbér mellett kisebb árumennyiségeket is.

Bővebb felvilágosításokat készséggel nyújt úgy a brassói fióktintézet pénztára, valamint az intézetnek Brassón kívül lévő bizalmi férfai.

Pénztári órák:

naponként délelőtt 9—12, délután 3—5 óráig.

A fióktintézet helyisége:

Brassó, főtér 90. sz. a., az I. emeleten.